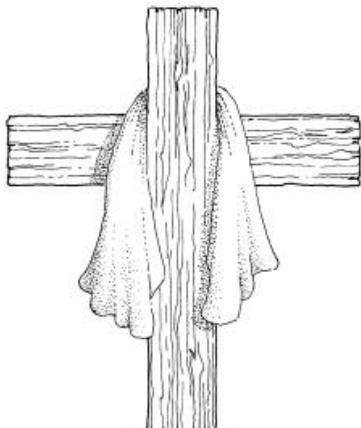


Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

First Sunday of Lent February 14th, 2016



© J. S. Paluch Co., Inc.

Primer Domingo de Cuaresma 14 de Febrero del 2016

"The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: www.saintbrunos.org

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 114 Saturday 9-11 a.m.

PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Benjamin Koloamantangi	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Hospitality Director
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Cristina Ugaitafa	Pastoral Council Chair
Ofelia Madriaga	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Vera Priego	CCD / Conf. Secretary
Deacon Art Sanchez	R.C.I.A.
Ramiro Castillo	R.I.C.A.

* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES*

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M. & 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/ OUR LADY'S PRAYER GROUP)

Filipino Mass— Last Sunday of the Month *bawat huling Linggo ng buwan* 2:00 P.M.

ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:30 A.M. Clase y Bautizo

Segundo Sábado: 11:30 A.M. Clase y Bautizo

Third Saturday: 11:30 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:30 A.M. Baptisms

CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM

MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.



Welcome

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/

BIENVENIDOS

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



Matters of the Heart

Some hundred-seventy years ago, a man walks into a telegram office in London and sends the following message: *"I love your verses with all my heart, dear Miss Barrett, and I love you, too."*

A few hours later in another section of the city, a slight, delicate woman with a cascade of dark curls falling on each side of a most expressive face, stands by a window. Her eyes are closed and a smile like a sunbeam forms on her lips. Her right hand rests on her chest and in that tender hand is the same telegram.

It was the beginning of a beautiful romance culminating in marriage between the most famous poets at that time. The man was the talented Robert Browning and the lady, soon to become his wife, was the equally gifted Elisabeth Barrett Browning.

Elisabeth would respond to that love note, not with one but with forty-four love poems she called *"Sonnets of the Portuguese,"* a title based on the name Robert gave her, *"My little Portuguese."* Of these poems, Sonnet 43 is the best known. It starts with the question: *"How do I love thee?"*

How do I love thee? Let me count the way. I love thee to the depth and breadth and height my soul can reach when feeling out of sight...

She then professes seven more ways of loving her dear Robert. The poem ends with the declaration that time and death will not diminish her love because *"if God choose, I shall but love thee better after death."*

It is simple, sincere and elegant. It is that kind of love that God desires of us. God is like a lover courting us, desiring to win our affection. He pleads with us: choose me, love me with all your heart, with passion and devotion.

When we choose God and love, we will never be sorry. We may not be popular. We may not have the things that we desire. We may be misunderstood, and maligned but the joys and sorrows that go with it are all worth the risk.

CS Lewis a novelist, essayist and a theologian, explains it best.

He writes,

"To love is to be vulnerable.

Love anything and your heart will certainly be wrung and probably be broken.

If you want to make sure of keeping it intact,

You must give your heart to no one, not even an animal.

Wrap it carefully around with hobbies and little luxuries, avoid all entanglements;

Lock it up safe in the casket or coffin of your selfishness.

But in that casket – safe, dark, motionless, airless – it will change.

It will not be broken, it will become

Unbreakable, impenetrable, irredeemable... The only place outside heaven where you can be perfectly safe from all the dangers and perturbations of love is hell."

Happy Valentine's Day!

Asuntos del corazón

Hace algunos años, cien setenta, un hombre entro en una oficina de telegramas en Londres y envía el siguiente mensaje: *"Me encantan tus versos con todo mi corazón, querida señorita Barrett, y Te amo, también."*

Unas horas más tarde en otro sector de la ciudad, una ligera delicada mujer, con una cascada de rizos oscuros que caen a cada lado de una cara expresiva, se encuentra junto a una ventana. Sus ojos están cerrados y una sonrisa como se forma un rayo de sol en los labios. Su mano derecha se apoya en el pecho y en esa misma mano el mismo telegrama.

Fue el comienzo de un bello romance que culminó en matrimonio entre los poetas más famosos de la época. El hombre era el talentoso Robert Browning y la dama, que pronto se convertiría en su esposa, fue la igualmente dotada Elisabeth Barrett Browning.

Elisabeth respondería a esa carta de amor, no con una, sino con cuarenta y cuatro poemas de amor que ella llamó *"Sonetos de los portugueses,"* un título basado en el nombre de Robert le dio, *"Mi pequeña portugués."* De estos poemas, Soneto 43 es el más conocido. Se inicia con la pregunta: *"¿Cómo te amo?"*

¿Cómo te amo? Déjame contar el camino. Te amo hasta la profundidad y la anchura y altura que mi alma puede alcanzar cuando se siente fuera de vista...

A continuación, profesa siete maneras más de amar a su querido Robert. El poema termina con la declaración de que el tiempo y la muerte no van a disminuir su amor porque *"si Dios elige, Yo te amare mejor después de la muerte."*

Es sencillo, sincero y elegante. Es esa clase de amor que Dios desea de nosotros. Dios es como un amante cortejándonos, con el deseo de ganar nuestro afecto. Él nos suplica: elígeme, ámame con todo tu corazón, con pasión y devoción.

Cuando elegimos a Dios y el amor, nunca nos arrepentiremos. Puede que no sea popular. Puede que no tengamos las cosas que deseamos. Nos puede inducir a error, y calumniado, pero las alegrías y los dolores que la acompañan son todos vale la pena el riesgo.

CS Lewis novelista, ensayista y teólogo, lo explica mejor. El escribe,

"Amar es ser vulnerable.

Amor cualquier cosa y sin duda se retorció su corazón y, probablemente, ser roto.

Si desea asegurarse de mantenerlo intacto,

Usted debe dar su corazón a nadie, ni siquiera a un animal.

Envolverlo cuidadosamente alrededor con pasatiempos y pequeños lujos, evitar todos los enredos;

Encerrarlo seguro en el ataúd o féretro de su egoísmo.

Pero en ese cofre - seguro, oscuro, inmóvil, sin aire - que va a cambiar.

No va a ser roto, se convertirá en

Irrompible, impenetrable, irredimible... El único lugar fuera el cielo donde se puede estar perfectamente a salvo de todos los peligros y perturbaciones del amor es el infierno".

Feliz Día de San Valentín!



Weekly Calendar /
Calendario Semanal

SUNDAY, February 14th, Domingo

11AM-1PM Fiesta de la Calendaria (SALON PARROQUIAL)
7:00PM-9PM AA- Grupo Serenidad (SG)

Monday, February 15th, Lunes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Grupo-Seguidores del Sagrado Corazon (SM.2)
7PM-9PM Grupo El Salvador del Mundo (UR)
7PM-9PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)

Tuesday, February 16th, Martes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6PM-8:15PM Confirmation Classes-Starting w 6pm Mass
8PM-9PM Tongan Choir Practice (SAINT GABRIEL)

Wednesday, February 17th, Miércoles

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6:30-8:30PM Youth Group Meeting (UPPER RM)
7PM-9PM Clases de RICA (SM)
7PM Mass with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)

Thursday, February 18th, Jueves

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
7PM-10PM Talleres de Oración (UPPER RM)
7PM-9PM Tongan Choir Practice (SG)

Friday, February 19th, Viernes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Camino, Verdad y Vida Choir Practice (SG)

Saturday, February 20th, Sábado

9AM-11AM CCD Classes / Catecismo (ALL HALLS)
9:30-11AM Bible Study Classes (CHURCH)
11:30AM Baptismal Class (CHURCH)
12PM-5PM Handmaids of the Lord Meeting (SM)
2PM-5PM St. Joseph's Women's Guild (SG)
5PM-7PM Tongan Choir Practice (SG)
7PM-12AM Tongan Men's Club (SG)

MASS INTENTIONS / INTECIONES DE LA MISA

Saturday, February 13th, Sábado

4:30 p.m. Gabriel David (Healing)
+Ciriarco Navales (Death Anniv.) +Santiago Luna (D.A)
+Eufrocina E. Isorena (Death Anniv.)
7:00 p.m. +Jose Gonzalez Vega (2do Aniversario)
+Ignacio Jaquez (Aniversario)

Sunday, February 14th, Domingo

8:00 a.m. +Claudia Matatquin
10:00 a.m. Esperanza Duran (Cumpleaños)
12:00 p.m. +Zoila de Gonzalez
6:00 p.m. +Benigno Carranza

Monday, February 15th, Lunes

8:00 a.m. Antonio Sunga Jr. (Birthday)
6:00 p.m. Merceditas Casilan Bevar

Tuesday, February 16th, Martes

8:00 a.m. +Joseph & Ann Dettling
6:00 p.m. Romanie Rajhboy

Wednesday, February 17th, Miercoles

8:00 a.m. +Robert Bodeman

Thursday, February 18th, Jueves

8:00 a.m. +Ariel B. Santos (Death Anniversary)
6:00 p.m. +Helen Bodeman

Friday, February 19th, Viernes

8:00 a.m. +Joseph & Ann Dettling
6:00 p.m. Agnes Doherty

Saturday, February 20th, Sábado

8:00 a.m. Mirla & Bayami Bilang (Wedding Anniversary)

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Lv 19:1-2, 11-18; Ps 19:8-10, 15; Mt 25:31-46
Tuesday: Is 55:10-11; Ps 34:4-7, 16-19; Mt 6:7-15
Wednesday: Jon 3:1-10; Ps 51:3-4, 12-13, 18-19; Lk 11:29-32
Thursday: Est C:12, 14-16, 23-25; Ps 138:1-3, 7c-8; Mt 7:7-12
Friday: Ez 18:21-28; Ps 130:1-8; Mt 5:20-26
Saturday: Dt 26:16-19; Ps 119:1-2, 4-5, 7-8; Mt 5:43-48
Sunday: Gn 15:5-12, 17-18; Ps 27:1, 7-9, 13-14; Phil 3:17-4:1 [3:20-4:1]; Lk 9:28b-36



LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Lv 19:1-2, 11-18; Sal 19 (18):8-10, 15; Mt 25:31-46
Martes: Is 55:10-11; Sal 34 (33):4-7, 16-19; Mt 6:7-15
Miércoles: Jon 3:1-10; Sal 51(50):3-4, 12-13, 18-19; Lc 11:29-32
Jueves: Est C:12, 14-16, 23-25; Sal 138 (137):1-3, 7c-8; Mt 7:7-12
Viernes: Ez 18:21-28; Sal 130 (129):1-8; Mt 5:20-26
Sábado: Dt 26:16-19; Sal 119(118):1-2, 4-5, 7-8; Mt 5:43-48
Domingo: Gn 15:5-12, 17-18; Sal 27 (26):1, 7-9, 13-14; Fil 3:17-4:1 [3:20 - 4:1]; Lc 9:28b-36

We pray for the healing and full recovery of:



Porfirio Morris Julita Morris
Imelda Morris Nora Matias
Hine Tuifua Hilda Avila
Josefina Lopez Hector Camacho
Gustaf & Lillian Bonello
Gabriel David

and all those who are sick please keep them in your prayers that God may grant them their health.



Year of Mercy



Bible Study

The Religious Education Program is sponsoring free Bible study sessions Saturday mornings through March 12. This easy to understand series of talks and videos will center on salvation history, from creation through Jesus's life including the world in which Jesus was born and how He influenced the culture and founded our faith.

What: The Bible Timeline with Jeff Gavins

When: Saturdays, 9:30am-11am

Where: Inside St. Bruno Church

We invite all interested friends, neighbors, families and parishioners to join us in learning about the Bible. Bring a friend!!

TALLERES DE ORACION Y VIDA

Aprender a ORAR es Aprender a VIVIR

QUIERES:

Sentir paz?

Saber por qué el hombre sufre tanto y... dejar de sufrir?

Tener en el encuentro con Dios una experiencia personal con Él?

Todos los Jueves a las 7PM en el salón de arriba

Clase de Biblia

El tema de las clases será "La Misericordia en la Vida de Jesús" y se hará profundización de diferentes pasajes Bíblicos y milagros de Jesús.

Las clases serán impartidas por la Hna. María Isabel Zarate. Ella es catequista y acompañante de grupos de oración, matrimonios, y ministros litúrgicos en el área de la bahía. También es formadora de catequistas y líderes juveniles. Es acompañante espiritual con mucha experiencia en retiros espirituales y retiros vocacionales.

Todos están invitados cada martes de 7pm a 8:15pm a partir del 16 de febrero hasta el 22 de marzo. Las clases serán adentro de la iglesia.

Vengan a aprender un poco más de su fe y religión durante la Cuaresma.



YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

February 6th & 7th / Febrero 6 & 7

**1st Sunday—Only One Collection / 1^{er} Domingo
\$7,938.90**

Catechism Corner

As we proceed into Lent, we seek a quieter time to reflect, pray and get closer to Our Lord. We take on extra "penances", giving up things that we are fond of whether it be a food, drink, television show, entertainment, internet, shopping, gossiping or frivolous spending. We deliberately deprive ourselves of the comfort these things bring us by "offering up" the absence of them. We are fasting from pleasurable things in order to discipline ourselves, simplify our lives and earn merits in heaven by our sacrifices. Besides subtracting extras from our lives, we can add more prayer time, daily mass, weekly alms/donations, adoration, monthly confession, or bible study. We can commit our time to God through exercising the Corporal and Spiritual Works of Mercy. We teach our children by our example.

During Lent, we seek to remove what blocks us from loving God with all our heart, mind, and soul. If we want the Holy Spirit to be alive in us, we must sweep away the cobwebs and examine our lives, striving to please Him by loving and doing more. Let us avail ourselves of the things only St. Bruno church offers: English and Spanish bible study, Wednesday Soup suppers, Friday Stations of the Cross and talks, and monthly first Sunday lunch for the homeless. We cannot say all these things are for someone else to do, they are for us. We can become the holy people God wants us to be. But we first have to make the effort. *"Nothing graces the Christian soul so much as mercy" St. Ambrose*

A medida que avanzamos en la Cuaresma, buscamos un momento más tranquilo para reflexionar, orar y estar más cerca de Nuestro Señor. Tomamos extra "penitencias", renunciamos a las cosas que nos gustan ya sea una comida, bebida, programa de televisión, entretenimiento, internet, compras, rumores o gastos frívolos. De manera deliberada privamos de la comodidad de estas cosas nos llevan por "ofreciendo" la ausencia de ellos. Estamos en ayunas desde las cosas placenteras con el fin de disciplinarnos, a simplificar nuestras vidas y ganar méritos en el cielo por nuestros sacrificios. Además restando extras de nuestra vidas, podemos añadir más tiempo de oración, la misa diaria, limosnas semanales / donaciones, adoración, confesión mensual, o estudio de la biblia. Podemos confiar todo nuestro tiempo a Dios a través de obras Corporales y de Misericordia Espirituales. Les enseñamos a nuestros hijos con el ejemplo. Durante la Cuaresma, se busca eliminar lo que nos impide amar a Dios con todo nuestro corazón, mente y alma. Si queremos que el Espíritu Santo sea vivo en nosotros, hay que barrer las telarañas y examinar nuestras vidas, tratando de agradar a Dios amando y haciendo más. Vamos a valernos de las cosas que ofrece la iglesia de San Bruno: estudio de la Biblia Inglés y español, cenas de sopa los Miércoles, el Viacrucis el Viernes, y el almuerzo el primer Domingo del mes para las personas sin hogar. No podemos decir que todas estas cosas son para alguien más que hacer, que son para nosotros. Podemos llegar a ser el pueblo santo Dios quiere que seamos. Pero primero tenemos que hacer el esfuerzo. *"Nada embellece el alma cristiana tanto como piedad" San Ambrosio*